



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

8. Ripartizione Patrimonio ed Attività economiche
8. Abteilung für Vermögen und Wirtschaft

8.4 Ufficio Appalti e Contratti
8.4 Amt für öffentliche Aufträge und Verträge

AVVISO

ai sensi dell'art. 32, comma 7 e
dell'art. 29, comma 1 del D.Lgs. n.
50/2016 e ss.mm.ii.
(detto anche Codice)

*Dichiarazione di efficacia
dell'aggiudicazione "definitiva"*

BEKANNTMACHUNG

im Sinne des Art. 32, Abs. 7 und des
Art. 29, Absatz 1 des Gv.D. Nr.
50/2016, i.g.F.
(auch Kodex genannt)

*Erklärung über die
Rechtswirksamkeit der „endgültigen“
Zuschlagserteilung*

Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice

Comune di Bolzano – Ripartizione
Servizi alla Comunità Locale – Servizio
Scuole dell'Infanzia
Indirizzo: Vicolo Gumer n. 7 – 39100
BOLZANO - ITALIA
Tel. 0471.997305
E-mail: 4.0.2@comune.bolzano.it

**Responsabile unico del
procedimento:** Dott. Carlo Alberto
Librera, tel. 0471.997440

Responsabile della gara: Dott. Carlo
Alberto Librera, tel. 0471.997440 –
carlo.alberto.librera@comune.bolzano.it

**Ufficio responsabile per la gestione
della gara:**

8.4 Ufficio Appalti e contratti
Via Lancia n. 4/a – 39100 Bolzano

**Direttore di esecuzione (DEC) è il
Dott. Hugo Di Blasi**

Sezione II: Oggetto dell'appalto

Denominazione della gara:

Procedura aperta sopra soglia
europea per la fornitura di frutta e
verdura convenzionale e biologica per

Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

Gemeinde Bozen – Abteilung für
Dienste an die örtliche Gemeinschaft –
Dienststelle für Kindergärten
Adresse: Gumergasse Nr. 7 – 39100
BOZEN - ITALIEN
Tel. 0471.997305
E-mail: 4.0.2@gemeinde.bozen.it

Einziger Verfahrensverantwortlicher:
Dr. Carlo Alberto Librera, Tel.
0471.997440

Verantwortlicher für die Vergabe: Dr.
Carlo Alberto Librera, Tel. 0471.997440 –
carlo.alberto.librera@gemeinde.bozen.it

**Zuständiges Amt für die Verwaltung
der Ausschreibung:**

**8.4 Amt für öffentliche Aufträge und
Verträge** Lanciastrasse Nr. 4/a – 39100
Bozen

**Direktor für die Vertragsausführung
(DVA) ist Herr Dr. Hugo Di Blasi**

Abschnitt II: Auftragsgegenstand

Bezeichnung des Auftrags:

Offenes Verfahren über EU Schwelle
für die Lieferung von konventionellem
und biologischem Obst und Gemüse für

**le scuole dell'infanzia e il nido del
Comune di Bolzano, a ridotto impatto
ambientale**

**die Kindergärten und den Kinderhort
der Gemeinde Bozen, mit reduzierter
Umweltbelastung**

Codice Identificativo Gara (CIG)

Erkennungscode der Ausschreibung (CIG)

9139679DB2

Codice Unico Intervento (CUI)

Einheitlicher Eingriffscode (CUI)

F00389240219202100086

Importo complessivo delle prestazioni, al
netto dell'I.V.A.,

Gesamtbetrag der Leistungen, ohne
MwSt.,

570.092,33.= €

comprensivo dei costi per la sicurezza pari
a

Sicherheitskosten inbegriffen gleich

0.= €

Impresa aggiudicataria

Zuschlagsempfänger

**SCAL-FRUT DI SCALABRIN MICHELE
36063 Marostica (VI), Frazione/Fraktion: Valle San Floriano, via Carrara, 1**

Importo contrattuale, al netto dell'I.V.A.,
comprensivo dei costi per la sicurezza
per 2 (due) anni

Vertragspreis, ohne MwSt.,
Sicherheitskosten inbegriffen
für 2 (zwei) Jahre

499.899,34.= €

**Sezione III:
Provvedimento di aggiudicazione
definitiva**

**Abschnitt III:
Verfügung über den endgültigen
Zuschlag**

Con determinazione dirigenziale n. 2130/159192 dell'8.6.2022 del Servizio Scuole dell'Infanzia del Comune di Bolzano pervenuta il 9.6.2022, la società **SCAL-FRUT DI SCALABRIN MICHELE di 36063 Marostica (VI), Frazione: Valle San Floriano, via Carrara, 1** è rimasta definitivamente aggiudicataria dell'appalto in oggetto, avendo prodotto l'unica offerta ma comunque vantaggiosa per l'amministrazione, individuata unicamente in base al solo PREZZO.

Mit Verfügung Nr. 2130/159192 vom 8.6.2022 des leitenden Beamten der Dienststelle für Kindergärten der Stadtgemeinde Bozen, eingetroffen am 9.6.2022, ist bezüglich dieser Vergabe der Zuschlag endgültig an die Firma **SCAL-FRUT DI SCALABRIN MICHELE aus 36063 Marostica (VI), Fraktion: Valle San Floriano, via Carrara, Nr. 1**, gegangen, da diese das einzige, aber für die Verwaltung immer noch vorteilhafte Angebot vorgelegt hat, ermittelt auf der Grundlage des alleinigen PREISES.

**Sezione IV:
Efficacia dell'aggiudicazione
definitiva**

**Abschnitt IV:
Rechtswirksamkeit der endgültigen
Zuschlagserteilung**

Dai controlli effettuati in capo

Bei der Überprüfung der allgemeinen und

all'aggiudicatario circa il possesso dei requisiti generali e speciali ai sensi della documentazione di gara rispettate del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. non emergono cause di esclusione.

L'aggiudicazione definitiva viene pertanto dichiarata efficace in data 25.8.2022 (art. 32. comma 7 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.)

Data di pubblicazione

besonderen Voraussetzungen des Zuschlagsempfänger gemäß Ausschreibungsunterlagen bzw. Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F., wurden keine Ausschlussgründe festgestellt.

Der endgültige Zuschlag wird demzufolge am 25.8.2022 als rechtswirksam erklärt. (Art. 32, Abs. 7 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F.)

Tag der Veröffentlichung:

30.8.2022

La Direttrice dell'Ufficio Appalti e Contratti 8.4
Die Direktorin des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge 8.4
– Dott.ssa/Dr. Frau Petra Mahlknecht –
(firmato digitalmente/unterzeichnet mit digitaler Unterschrift)